



FZN 4006 B

Nůžky na živé ploty s benzínovým motorem

NÁVOD K OBSLUZE

Děkujeme vám, že jste si zakoupili tyto benzínové plotové nůžky. Než je začnete používat, přečtěte si, prosím, pozorně tento návod k obsluze a uschovejte jej pro případ dalšího použití.

OBSAH

1. VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ PŘEDPISY	29
Důležitá bezpečnostní upozornění	29
Obal	29
Návod k použití	29
2. VYSVĚTLENÍ ŠTÍTKŮ S POKYNY NA STROJI	30
3. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY	33
Seznámení se s výrobkem	33
Příprava před započetím práce	33
Při práci s palivem musíte dodržovat následující body	33
Používání benzínových plotových nůžek	34
Údržba a uložení	35
4. POPIS STROJE	36
Popis stroje (viz Obr. 1)	36
5. PŘED POUŽITÍM	37
Palivo motoru	37
Kontrola krytu rukou	38
Kontrola nožů	38
Kontrola krytu nožů	38
Kontrola vzduchového filtru	39
6. STARTOVÁNÍ MOTORU	39
Startování studeného motoru	39
Startování zahřátého motoru	39
Zastavení motoru	40
7. POUŽITÍ NŮŽEK - STŘÍHÁNÍ	40
Nastavení rukojeti	40
Stříhání ve svislém směru	41
Stříhání ve vodorovném směru	41
Zpětný ráz a příslušné výstrahy	41
8. ÚDRŽBA	42
Vzduchový filtr - údržba	44
Čištění	45

Převodovka	45
Opravy	45
9. ULOŽENÍ	47
Vypuštění paliva	47
10. TECHNICKÉ ÚDAJE	47
11. LIKVIDACE	48
POKYNY A INFORMACE O NAKLÁDÁNÍ S POUŽITÝM OBALEM	48
12. PROHLÁŠENÍ O SHODĚ	49

1. VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ PŘEDPISY

DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

- ✿ Výrobek pečlivě vybalte a dejte pozor, abyste nevyhodili žádnou část obalového materiálu dříve, než najdete všechny součásti výrobku.
- ✿ Výrobek uchovávejte na suchem místě mimo dosah dětí.
- ✿ Čtěte všechna upozornění a pokyny. Zanedbaní při dodržování varovných upozornění a pokynů mohou mít za následek úraz, požár a/nebo těžká poranění.

OBAL

Výrobek je umístěn v obalu bránícím poškozením při transportu. Tento obal je surovinou a lze jej proto odevzdat k recyklaci.

NÁVOD K POUŽITÍ

Než začnete se strojem pracovat, přečtěte si následující bezpečnostní předpisy a pokyny k používání. Seznamte se s obslužnými prvky a správným používáním zařízení. Návod pečlivě uschovejte pro případ pozdější potřeby. Minimálně po dobu záruky doporučujeme uschovat originální obal včetně vnitřního balicího materiálu, pokladní doklad a záruční list.

V případě přepravy zabalte stroj zpět do originální krabice od výrobce, zajistěte si tak maximální ochranu výrobku při případném transportu (např. stěhování nebo odeslání do servisního střediska).



POZNÁMKA: Předáváte-li stroj dalším osobám, předejte jej společně s návodem.

Dodržování přiloženého návodu k obsluze je předpokladem řádného používání stroje.

Návod k obsluze obsahuje rovněž pokyny pro obsluhu, údržbu a opravy.

Výrobce nepřebírá odpovědnost za nehody nebo škody vzniklé následkem nedodržování tohoto návodu.

2. VYSVĚTLENÍ ŠTÍTKŮ S POKYNY NA STROJI

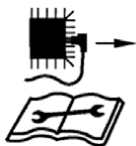
Symbody použité v tomto návodu jsou určeny k tomu, aby vás upozornily na možná rizika. Tyto bezpečnostní popisy, které je doplňují, si musíte nastudovat a zcela pochopit. Varování sama o sobě rizika neodstraňují a nemohou nahradit správné používání stroje, které zabrání vzniku nehod a případným zraněním.



Tento symbol před bezpečnostní poznámkou označuje preventivní opatření, varování nebo nebezpečí. Ignorování tohoto varování může vést k vaší nehodě nebo k nehodě jiných osob. Vždy dodržujte uvedená doporučení, abyste omezili riziko způsobení zranění, požáru nebo úrazu.



Přečtěte si celý návod k obsluze. Před každým použitím si prostudujte příslušnou část tohoto návodu.



Před každým úkonem údržby odpojte koncovku kabelu od zapalovací svíčky a přečtěte si pokyny pro údržbu.



Při manipulaci s palivem a mazivy pečlivě dodržujte předepsaná množství!



Nevystavujte nářadí dešti.



Výfuk a výfukové plyny jsou horké



Riziko zranění způsobeného odlétávajícími předměty! Vždy udržujte dostatečnou bezpečnou vzdálenost. Dávejte pozor na odmrštěné předměty. Vzdálenost mezi tímto nářadím a okolo stojícími osobami musí být minimálně 15 metrů.



Při startování motoru dochází k jiskření. Jiskření může způsobit vznícení hořlavých plynů.



Motory vytváří oxid uhelnatý, což je jedovatý a bezbarvý plyn bez zápachu. Vdechování oxidu uhelnatého může způsobit nevolnost, mdloby a smrt.



Pouze pro venkovní použití. V uzavřených prostorech hrozí nadýchání se zplodin.



Přísný zákaz kouření a manipulace s otevřeným plamenem v blízkosti tohoto nářadí!



Tyto symboly upozorňují na nutnost použití ochrany sluchu, ochrany zraku a rukavic při práci s tímto nářadím.



Při práci s tímto nářadím používejte pevnou pracovní obuv.



Udržujte bezpečnou vzdálenost.



Sytič uzavřen



Sytič otevřen



Upozornění! Nedotýkejte se prosím nožů.
Zákaz použití tohoto náradí bez
instalovaného krytu rukou.

3. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

⚠ DŮLEŽITÉ: PŘED POUŽITÍM SI PEČLIVĚ PŘEČTĚTE NÁVOD USCHOVEJTE JEJ PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ

Toto nářadí musí být vždy používáno podle pokynů výrobce, které jsou uvedeny v této uživatelské příručce. V případě nesprávného použití nebo provedení úprav tohoto nářadí neponese výrobce žádnou odpovědnost za způsobené škody. Dodržujte také bezpečnostní pokyny, pokyny týkající se instalace uvedené v tomto návodu a také platné předpisy týkající se prevence úrazů a nehod. Nářadí s nesprávnými díly a nářadí s chybějícími částmi nebo bez ochranného krytu nesmí být používáno. Autorizovaný servis vám poskytne informace týkající se náhradních dílů.

SEZNÁMENÍ SE S VÝROBKEM

- ✿ Před použitím tohoto nářadí si řádně přečtěte a prostudujte tento návod k obsluze.
- ✿ Nikdy nedovolte dětem nebo osobám, které nejsou seznámeny s těmito pokyny, aby používaly toto nářadí. Místní právní předpisy mohou omezovat věk obsluhy.
- ✿ Zastavte práci, přiblíží-li se k vám jakékoli osoby, a to zejména děti, nebo domácí zvířata.
- ✿ Nezapomínejte na to, že obsluha nebo uživatel odpovídají za nehody a rizika, která budou způsobena ostatním osobám nebo jejich majetku.
- ✿ Větší opravy mohou být prováděny pouze speciálně zaškolenými osobami.

PŘÍPRAVA PŘED ZAPOČETÍM PRÁCE

⚠ TYTO NŮŽKY NA ŽIVÉ PLOTY MOHOU ZPŮSOBIT VÁŽNÁ ZRANĚNÍ.

Přečtěte si pečlivě uvedené pokyny, abyste se seznámili se správnou obsluhou, přípravou, údržbou, spuštěním a zastavením těchto nůžek na živé ploty. Seznamte se s ovládacími prvky a správným použitím těchto nůžek na živé ploty.

- ✿ Nikdy nedovolte, aby tyto nůžky na živé ploty používaly děti.
- ✿ Dávejte pozor na nadzemní elektrická vedení.
- ✿ Přerušte práci, jsou-li v blízkosti jiné osoby, a to zejména děti.
- ✿ Vhodně se oblékejte! Nenoste volný oděv nebo šperky, které by mohly být zachyceny pohybujícími se díly. Doporučujeme vám používat pevné rukavice, obuv s neklouzavou podrážkou a ochranné brýle.
- ✿ Při manipulaci s palivem buďte velmi opatrní. Palivo je hořlavé a jeho výpary jsou výbušné.

PŘI PRÁCI S PALIVEM MUSÍTE DODRŽOVAT NÁSLEDUJÍCÍ BODY

- ✿ Používejte pouze schválené nádoby.
- ✿ Nikdy nesnímejte víčko nádržky nebo nedoplňujte palivo, je-li motor v chodu.
- ✿ Před doplněním paliva nechejte motor a výfukový systém vychladnout.
- ✿ při manipulaci s palivem nekuřte.
- ✿ Nikdy nedoplňujte palivo v uzavřeném prostoru.
- ✿ Nikdy neukládejte nůžky na živé ploty nebo zásobníky paliva na místech, v jejichž blízkosti se nachází otevřený plamen, například v blízkosti ohříváče vody.

- ✿ Dojde-li k rozlítí paliva, nepokoušejte se na tomto místě startovat motor, ale před startováním motoru přemístěte nůžky na živé ploty na jiné místo.
- ✿ Po doplnění paliva vždy našroubujte zpět a řádně utáhněte víčko nádržky.
- ✿ Bude-li vypouštěno palivo z nádržky, vždy provádějte tento úkon venku.

POUŽÍVÁNÍ BENZÍNOVÝCH PLOTOVÝCH NŮŽEK

⚠ VAROVÁNÍ: Tyto plotové nůžky jsou výhradně určeny k stříhání a úpravy živých plotů, keřů a okrasných křovin, a to pouze v soukromém sektoru. Jakékoli jiné použití je výslovně vyloučeno, nikdy nepoužívejte tyto nůžky na živé ploty k jiným účelům! Nářadí pro soukromé a hobby zahrady nejsou vhodná pro použití ve veřejných zařízeních, parcích a sportovních centrech, podél silnic, na farmách nebo v lesnictví.

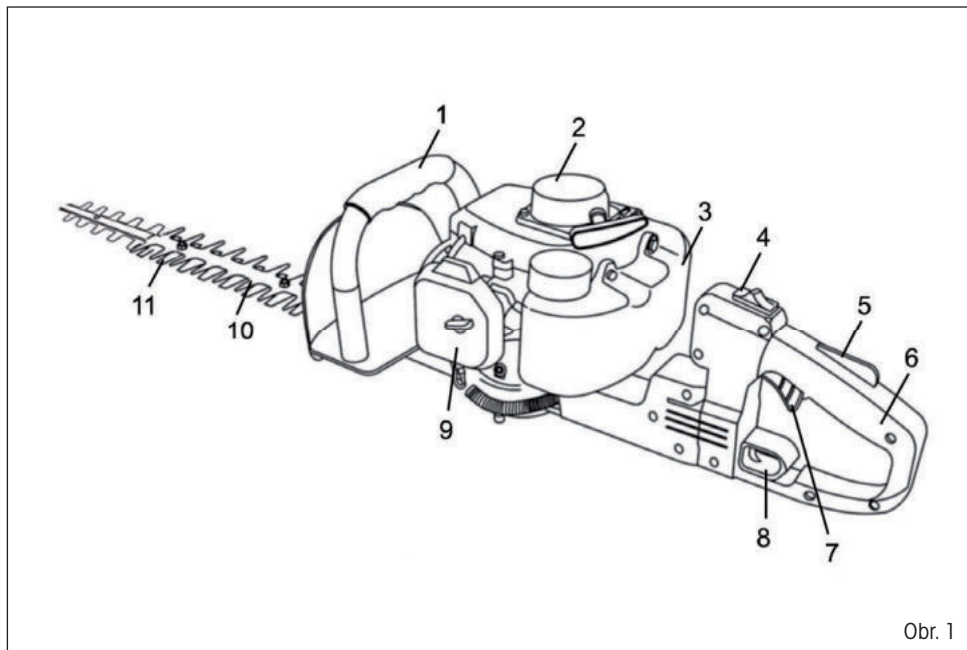
- ✿ Zastavte motor před:
 - čištěním nebo odstraněním zablokování,
 - kontrolou, prováděním údržby nebo jakékoli práci na tomto nářadí,
 - seřízením pracovní polohy nožové lišty,
 - ponecháním tohoto nářadí bez dozoru.
- ✿ Před startováním motoru se ujistěte, zda jsou nůžky na živé ploty umístěny ve správné pracovní poloze.
- ✿ Při použití těchto nůžek na živé ploty vždy udržujte bezpečnou pracovní polohu, a to zejména při práci na schůdcích nebo na žebříku.
- ✿ Nepoužívejte nůžky na živé ploty s poškozenými nebo velmi opotřebovanými noži.
- ✿ Z důvodu omezení rizika způsobení požáru dbejte na to, aby na motoru a výfuku nebyly žádné nečistoty, listí nebo přebytečné mazivo.
- ✿ Před použitím nářadí se vždy ujistěte, zda jsou správně upevněny všechny rukojeti a kryty.
- ✿ Před použitím nářadí se vždy ujistěte, zda jsou všechny šrouby řádně dotaženy
- ✿ Nikdy se nepokoušejte používat nekompletní nářadí nebo nářadí, na kterém jsou provedeny neschválené úpravy.
- ✿ Při práci s nůžkami na živé ploty, na kterých jsou dvě rukojeti, používejte pro obsluhu vždy obě ruce.
- ✿ Stále sledujte okolí pracovního prostoru a dávejte pozor na možná rizika, která nemusí být slyšet z důvodu hlučnosti motoru nářadí.
- ✿ Dojde-li k nárazu nožů do cizího předmětu, začnou-li nůžky na živé ploty vydávat neobvyklé zvuky nebo budou-li nadměrně vibrovat, zastavte motor a počkejte, dokud nedojde k úplnému zastavení nářadí. Odpojte koncovku kabelu od zapalovací svíčky a proveďte následující kroky:
 - Zkontrolujte, zda nedošlo k poškození.
 - Zkontrolujte a utáhněte všechny uvolněné části.
 - Všechny poškozené části opravte nebo vyměňte a použijte pro tento úkon pouze schválené díly.
- ✿ Při práci s tímto nářadím používejte ochranu sluchu.
- ✿ Při práci s tímto nářadím používejte ochranu zraku.
- ✿ V nouzové situaci zastavte motor nastavením spínače motoru do polohy vypnuto.
- ✿ Při provozu nářadí v prostředích s vyšší teplotou, nadmořskou výškou nebo vlhkostí dochází snížení výkonu tohoto nářadí

- Maximální provozní teplota: 40 °C
- Maximální nadmořská výška: 1 000 m
- Maximální vlhkost: 95 %

ÚDRŽBA A ULOŽENÍ

- ✿ Při zastavování tohoto nářadí z důvodu provádění údržby, kontroly nebo uložení, vždy zastavte motor, odpojte koncovku kabelu od zapalovací svíčky a ujistěte se, zda došlo k zastavení všech pohybujících se dílů. Před prováděním jakéhokoli seřízení nebo kontroly počkejte, dokud nedojde k vychladnutí tohoto nářadí.
- ✿ Ukládejte tyto nůžky na živé ploty na takových místech, kde se v blízkosti nevyskytuje žádný zdroj otevřeného plamene nebo jiskření. Před uložením nechejte tyto nůžky na živé ploty vždy vychladnout.
- ✿ Při přepravě nebo uložení tohoto nářadí vždy nasadte na nožovou lištu ochranný kryt.
- ✿ Dbejte na to, aby byly řádně utaženy všechny matice a šrouby z důvodu zajištění bezpečného provozu tohoto nářadí.
- ✿ Před každým uložením nechejte řádně vychladnout motor nářadí.
- ✿ Z důvodu omezení rizika způsobení požáru dbejte na to, aby se na motoru, tlumiči výfuku a nádržce na palivo nenacházely zbytky rostlinného materiálu nebo přebytečné mazivo.
- ✿ Z bezpečnostních důvodů vyměňte opotřebované nebo poškozené díly.
- ✿ Bude-li z nádržky vypouštěno palivo, vždy provádějte tento úkon venku.
- ✿ Před uložením nářadí proveďte vždy jeho očištění a údržbu.
- ✿ Nikdy neprovádějte demontáž ochranných krytů nožů nůžek.
- ✿ Kovové nože vždy ukládejte na chladném a suchém místě. Nikdy nepoužívejte zkorodované nože. Během práce mohou nože způsobit vážné zranění.

4. POPIS STROJE



Obr. 1

POPIS STROJE (VIZ OBR. 1)

1. Přední rukojeť
2. Startér
3. Nádržka na palivo
4. Spínač motoru
5. Pojistka spouště plynu
6. Zadní rukojeť
7. Spoušť plynu
8. Zajišťovací táhlo rukojeti
9. Vzduchový filtr
10. Vodicí lišta
11. Nože nůžek

5. PŘED POUŽITÍM

Před použitím tohoto nářadí si vždy pečlivě přečtěte tento návod a proveďte kontrolu nářadí.

- ⚠ VAROVÁNÍ:** Před započetím práce zkontrolujte nože nůžek a nikdy nepoužívejte nože, které jsou tupé, prasklé nebo poškozené. Ujistěte se, zda jsou rukojeti a bezpečnostní prvky v dobrém provozním stavu. Nikdy nepoužívejte nářadí, u kterého schází jakákoli část nebo které bylo upraveno a nesplňuje technické parametry. Před nastartováním motoru nůžek musí být správně upevněny všechny ochranné kryty.
- ⚠ VAROVÁNÍ:** Tyto nůžky na živé ploty jsou vybaveny dvoudobým motorem, a proto je nutné používat palivo smíchané s olejem. Postupujte prosím podle níže uvedeného postupu.
- ⚠ VAROVÁNÍ:** Vždy při práci používejte kvalitní rukavice, obuv a ochranu sluchu i zraku. Vybavení musí být opatřeno značkou CE a musí být testováno podle požadavků směrnice PPE (Person Protective Equipment - Osobní ochranné vybavení). Nekvalitní vybavení může omezit ochranu osob a během práce může způsobit zranění osob.

PALIVO MOTORU

- ⚠ VAROVÁNÍ:** Tyto nůžky na živé ploty jsou vybaveny dvoudobým motorem. Používejte palivo smíchané s olejem.

- ✿ Palivo doplňujte pouze na dobře větraných místech.
 - ✿ Dbejte na to, aby nedošlo k rozlití paliva.
 - ✿ Nikdy neprovádějte doplňování paliva, je-li motor v chodu.
 - ✿ Před doplněním paliva nechejte motor vychladnout asi dvě minuty.
 - ✿ Doplňování paliva nesmí být prováděno v blízkosti otevřeného plamene, kontrolních svítilen nebo elektrických zařízení, u kterých dochází k jiskření, jako jsou elektrická nářadí, svářečky nebo brusky.
1. Posunutím spínače motoru (Obr 1, bod 4) do polohy vypnuto (OFF) zajistěte vypnutí motoru.
 2. Proveďte vizuální kontrolu paliva v nádrži. Sejměte víčko palivové nádržky a zkontrolujte množství paliva.
 3. Doplňujte do nádržky směs bezolovnatého benzínu s oktanovým číslem min. 90 (nejlépe Natural 95) a oleje určeného pro dvoudobé motory v poměru 40:1 (2,5 % oleje v palivové směsi)
 4. Otočte víčko nádržky ve směru pohybu hodinových ručiček, aby došlo k jeho utažení.

- ⚠ VAROVÁNÍ:** Neprovádějte doplňování paliva, je-li motor v chodu nebo je-li horký. Nikdy nepoužívejte olej pro čtyřdobé motory. Nikdy nepoužívejte olej pro dvoudobé motory chlazené kapalinou.

- ✿ Nekvalitní olej a nesprávná směs paliva a oleje mohou ohrozit funkci motoru a snižují provozní životnost katalyzátorů.
- ✿ Před doplněním paliva do nádržky řádně protřepejte kanystr, abyste získali správnou palivovou směs.
- ✿ Nikdy nepoužívejte starý nebo znečištěný benzín nebo směs benzínu a oleje.

- ✿ Zabraňte kontaminaci paliva v nádržce nečistotami nebo vodou. Při velkém zatížení může být občas slyšet klepání nebo zvonění motoru. To je normální a nejedná se o žádný problém. Dochází-li ke klepání nebo zvonění i při normálním zatížení a při konstantních otáčkách motoru, změňte použitý benzín. Nedojde-li po této změně k vyřešení problému, kontaktujte autorizovaný servis.
- ✿ Budete-li dlouhodobě pracovat s motorem ve vysokých otáčkách, doporučujeme vám použít benzín s vyšším oktanovým číslem.

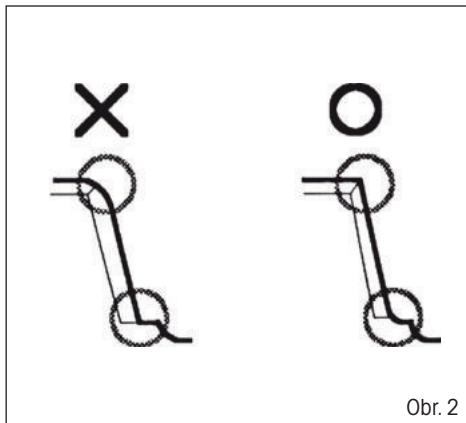
KONTROLA KRYTU RUKOU

- ✿ Ochranný kryt rukou zabraňuje tomu, aby došlo ke kontaktu rukou s pohybujícími se noži, například v situaci, kdy uživatelí náradí sklouzne ruka z přední rukojeti.

⚠ UPOZORNĚNÍ! Zkontrolujte, zda je kryt rukou správně nasazen a upevněn.
Zkontrolujte, zda kryt rukou není poškozen.

KONTROLA NOŽŮ

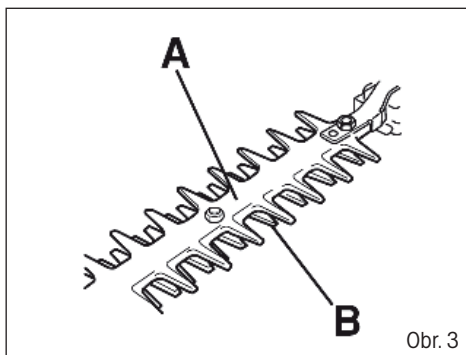
- ✿ Z důvodu zajištění dobrých pracovních výsledků je důležité, aby byl správný kontaktní tlak mezi noži nůžek. Kontaktní tlak je nastavován otáčením šroubů na spodní části lišty ve směru pohybu hodinových ručiček.
- ✿ Jsou-li nože správně nastaveny, vůle mezi noži měřená na šroubech musí být 0,2 - 0,4 mm.
- ✿ Jsou-li nože ohnuty nebo poškozeny, proveďte jejich výměnu.
- ✿ Zkontrolujte pracovní hrany nožů a je-li to nutné, upravte je pomocí plochého a kulatého pilníku.
 1. Udržujte ostrou koncovou hranu nože (Obr 2). Nejlepší pracovní úhel nože je 45°.
 2. Základnu nože zaoblete.
 3. Nepoužívejte při broušení vodu.



Obr. 2

KONTROLA KRYTU NOŽŮ

- ✿ Kryt nožů (Obr 3, bod A) je určen pro ochranu jakékoli části těla, aby se nedostala do kontaktu s noži nůžek (Obr 3, bod B).
- ✿ Zkontrolujte, zda nedošlo k poškození nebo deformaci krytu nožů. Je-li kryt nožů ohnutý nebo poškozený, proveďte jeho výměnu.



Obr. 3

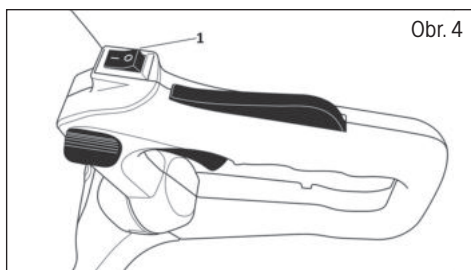
KONTROLA VZDUCHOVÉHO FILTRU

- ✿ Zkontrolujte vzduchový filtr, abyste se ujistili, zda je čistý a v dobrém stavu.
- ✿ Povolte šroub krytu vzduchového filtru, sejměte tento kryt a potom proveďte kontrolu filtru. Je-li to nutné, proveďte vyčištění nebo výměnu filtru.

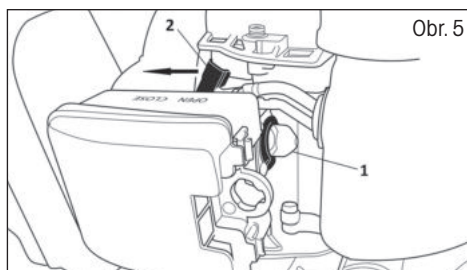
6. STARTOVÁNÍ MOTORU

- ⚠ VAROVÁNÍ! Při startování motoru může docházet k pohybu nožů nůžek.**
Zajistěte, aby se nože nůžek nemohly dostat do kontaktu se žádným předmětem.
Zajistěte, aby se v pracovním prostoru nenacházely žádné nepovolané osoby.
Těmto osobám by hrozilo riziko vážného zranění.

STARTOVÁNÍ STUDENÉHO MOTORU



Obr. 4



Obr. 5

1. Nastavte hlavní vypínač do polohy ON (Obr. 4, bod 1)
2. Několikrát stiskněte pumpičku nástříku paliva (Obr. 5, bod 1)
3. Nastavte páčku sytiče do polohy CLOSE (viz Obr. 5, bod 2)
3. Plotové nůžky položte na rovnou zem tak, aby byly stabilní a tahejte za rukojeť startovací šňůry, dokud motor neprojeví snahu nastartovat. Z počátku tahejte za šňůru navíjecího startéru pomalu, až dokud neucítíte odpor, potom za šňůru zatáhněte prudce. Při zpětném navíjení přidržíte šňůru navíjecího startéru rukou a nechejte ji zlehka a pomalu navinout.
4. V tomto okamžiku nastavte páčku sytiče zpět do polohy OPEN (Obr. 5) a opětovným taháním za startovací šňůru motor nastartujte.

- ⚠ POZOR!** Příliš dlouhé protáčení motoru s páčkou sytiče v poloze CLOSE způsobí přehřátí motoru a problémy s jeho startováním.

5. Před zahájením práce nechejte motor několik minut zahřívát na provozní teplotu.

STARTOVÁNÍ ZAHŘÁTÉHO MOTORU

1. Nastavte hlavní vypínač do polohy ON (Obr. 4, bod 1)
2. Tahejte za rukojeť startovací šňůry, dokud nedojde k nastartování motoru

NEPOUŽÍVEJTE SYTIČ!

⚠ POZOR! Došlo-li k úplnému spotřebování paliva v palivové nádrži, po doplnění paliva zopakujte kroky pro STARTOVÁNÍ STUDENÉHO MOTORU.

⚠ VAROVÁNÍ! Dávejte pozor, aby nedošlo ke kontaktu nožů s cizími předměty, jako jsou kovové dráty nebo mříže, které by mohly způsobit poškození nožů nebo pohonu. Dojde-li k zablokování nebo zaseknutí nožů o překážku, okamžitě zastavte motor. Teprve potom proveďte uvolnění zablokovaného nářadí.

Zkontrolujte, zda nedochází k pohybu nožů nůžek, je-li motor v chodu ve volnoběžných otáčkách.

ZASTAVENÍ MOTORU

Nastavte hlavní vypínač do polohy OFF (Obr. 4)

7. POUŽITÍ NŮŽEK - STŘÍHÁNÍ

⚠ UPOZORNĚNÍ! V nouzové situaci zastavte motor nastavením spínače motoru do polohy OFF. Nářadí držte pokud možno co nejbližší u těla, abyste získali co nejlepší rovnováhu. Zajistěte, aby se špička nářadí nedotýkala země. Při práci nespěchejte, ale pracujte plynule, dokud nebudou rovnoměrně zkráceny všechny větve živého plotu.

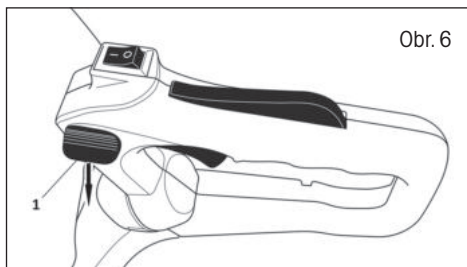
⚠ UPOZORNĚNÍ! Při práci nenechávejte dlouho motor v chodu ve volnoběžných otáčkách. Dlouhodobý provoz nářadí v nízkých otáčkách způsobí předčasné opotřebování spojky. Na druhé straně není vhodné při stříhání déle udržovat maximální otáčky motoru. Dlouhodobý provoz nářadí ve vysokých otáčkách způsobí zkrácení životnosti motoru.

NASTAVENÍ RUKOJETI

⚠ VAROVÁNÍ!

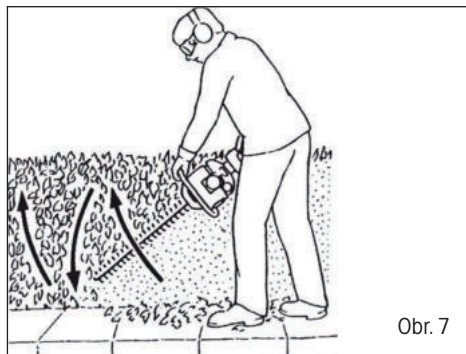
Během tohoto úkonu nepoužívejte spouštěcí spínač!

Při stříhání živých plotů může být zadní rukojeť nastavena do 3 následujících poloh, středová, vlevo v úhlu 90° nebo vpravo v úhlu 90°, aby byla snížena únava při práci. Nastavení se provádí po odjištění pojistky na zadní rukojeti (Obr 6, bod 1). Pojistku stlačte dolů a následně otočte rukojeť v požadovaném směru. Po uvolnění pojistky zůstane rukojeť v poloze aretována.



STŘÍHÁNÍ VE SVISLÉM SMĚRU

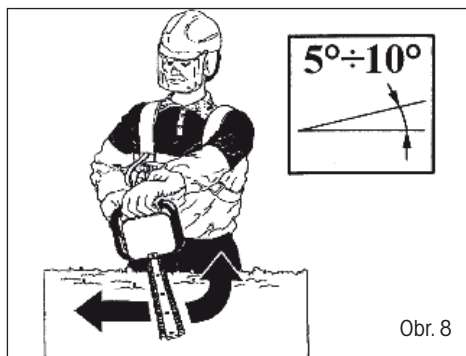
Používejte stříhání obloukem ze spodní části směrem nahoru a potom směrem dolů, aby byly využívány obě strany nožů.



Obr. 7

STŘÍHÁNÍ VE VODOROVNÉM SMĚRU

Nakloňte nože mírně ve směru prováděného stříhání (v úhlu 5 - 10°), abyste dosáhli co nejlepších výsledků při stříhání.



Obr. 8

ZPĚTNÝ RÁZ A PŘÍSLUŠNÉ VÝSTRAHY

Zpětný ráz je náhlou reakcí na zablokování nebo zaseknutí pracovního nástroje. Zablokování nebo zaseknutí způsobuje náhlé zastavení rotujícího příslušenství, což následně způsobí nekontrolovatelný pohyb nářadí v opačném směru, než je směr otáčení příslušenství v místě jeho zablokování. Například, dojde-li k zablokování nebo zaseknutí pracovního nástroje kamenem, hrana pracovního nástroje, která vniká do místa sevření, může vniknout do povrchu materiálu, což způsobí stoupání pracovního nástroje nebo zpětný ráz. Pracovní nástroj může vyskočit směrem k uživateli nebo od uživatele v závislosti na směru pohybu pracovního nástroje v bodě jeho zablokování. Zpětný ráz je důsledkem nesprávného použití nářadí, nesprávného pracovního postupu nebo nevhodných provozních podmínek a zpětnému rázu může být zabráněno dodržováním níže uvedených pokynů.

- Stále udržujte pevný úchop nářadí a udržujte takovou polohu těla a paží, abyste mohli odolávat silám zpětného rázu.**
- Nikdy nevracujte ruce do blízkosti rotujícího příslušenství.** Příslušenství může být odmrštěno směrem dozadu přes vaše ruce.
- Nestoupejte si na taková místa, do kterých by bylo nářadí odmrštěno v případě zpětného rázu.** Zpětný ráz odhodí nářadí v opačném směru, než je pohyb pracovního nástroje v místě jeho zablokování.
- Bud'te velmi opatrní při práci v blízkosti rohů, ostrých hran atd. Vyvarujte se poskakování a zachytávání příslušenství.** Rohy, ostré hrany nebo poskakování pracovního příslušenství mají tendenci zachytávat rotující příslušenství a způsobit ztrátu kontroly nebo zpětný ráz.

8. ÚDRŽBA

Kvalitní údržba motoru je velmi důležitá z hlediska bezpečného, hospodárního a bezproblémového provozu nářadí. Pomáhá také omezit znečištění ovzduší.

Účelem provádění pravidelné údržby a seřizování je udržení tohoto nářadí v bezvadném provozním stavu.

Před prováděním jakékoli údržby zastavte motor. Musí-li být motor během údržby v chodu, zajistěte, aby byl prostor řádně větrán. Výfukové plyny obsahují jedovatý oxid uhelnatý. Vždy prosím používejte doporučené příslušenství. Příslušenství, které nebude mít odpovídající kvalitu, může způsobit poškození nářadí.

Během údržby prosím nikdy nepoužívejte neschválené komponenty a nesnímejte bezpečnostní zařízení po provedení údržby.

Údržba	Údržba prováděná po každém použití	Údržba prováděná po každém 3 použití	Údržba prováděná po sezóně
Očistěte povrch nářadí.	X		
Zkontrolujte správnou funkci pojistky spouště plynu i samotné spouště plynu, aby byl zajištěn bezpečný provoz tohoto nářadí.	X		
Zkontrolujte správnou funkci spínače motoru.	X		
Zkontrolujte, zda při volnoběžných otáčkách motoru nebo při nastavení sytiče do polohy pro startování motoru nedochází k pohybu nožů nůžek.	X		
Zkontrolujte, zda jsou nože nůžek v pořádku, zda nejsou popraskány nebo jiným způsobem poškozeny. Je-li to nutné, proveďte výměnu nožů.	X		
Zkontrolujte, zda nedošlo k poškození nebo deformaci krytu nožů. Je-li kryt nožů ohnutý nebo poškozený, proveďte jeho výměnu.	X		
Vyčistěte vzduchový filtr. Je-li to nutné, proveďte výměnu.	X		
Zkontrolujte, zda jsou řádně utaženy šrouby a matice.	X		
Zkontrolujte, zda nedochází k únikům paliva z motoru, nádržky nebo palivového potrubí.	X		
Zkontrolujte startér a šňůru navíjecího startéru.		X	

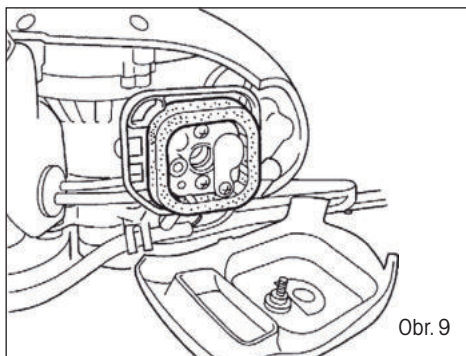
Očistěte povrch zapalovací svíčky. Vyměňte zapalovací svíčku a zkontrolujte, odtrh elektrod. Nastavte, odtrh na 0,6 - 0,7 mm nebo zapalovací svíčku vyměňte. Zkontrolujte, zda je na zapalovací svíčce nasazena koncovka kabelu zapalovací svíčky.		X	
Očistěte chladicí systém nářadí.		X	
Očistěte povrch karburátoru a prostor v jeho blízkosti.		X	
Zkontrolujte, zda jsou správně sestaveny a utaženy příruba, kryt a matice		X	
Očistěte palivovou nádrž.			X
Zkontrolujte všechny kabely a zapojení.			X
Zkontrolujte opotřebování spojky, spojkových pružin a spojkového koše. Je-li to nutné, svěřte provedení výměny autorizovanému servisu.			X
Vyměňte zapalovací svíčku. Zkontrolujte, zda je na zapalovací svíčce nasazena koncovka kabelu zapalovací svíčky.			X
Odstraňte nečistoty, listí a přebytečné mazivo z tlumiče výfuku a motoru, abyste snížili riziko způsobení požáru.			X

ÚDRŽBA musí být prováděna v PRAVIDELNÝCH INTERVALECH během uvedených období nebo po uplynutí určitého počtu provozních hodin (dle aktuálnosti). ⁽¹⁾		Vždy před použitím	Každý měsíc nebo po 25 provozních hodinách	Každé 3 měsíce nebo po 50 provozních hodinách	Každých 6 měsíců nebo po 100 provozních hodinách
Vzduchový filtr	Vyčistit			X ⁽¹⁾	
Vůle ventilů	Zkontrolovat - vyčistit				X ⁽²⁾
Palivová nádržka a palivový filtr	Vyčistit				X ⁽²⁾
Mazivo uvnitř převodovky	Naplnit			X ⁽¹⁾	
Nože	Zkontrolovat (v případě potřeby vyměnit)	X		X	
Palivové potrubí	Zkontrolovat (v případě potřeby vyměnit)	Každé tři roky ⁽²⁾			

- (1) Je-li nářadí používáno na prašných místech, zkráťte intervaly údržby.
- (2) Nemá-li majitel odpovídající nářadí a požadované znalosti, tuto údržbu musí provádět specialisté autorizovaného servisu.

VZDUCHOVÝ FILTR - ÚDRŽBA

1. Povolte šroub krytu vzduchového filtru a sejměte tento kryt.
2. Omyjte vzduchový filtr ve vhodném rozpouštědle.
3. Vymačkejte z filtru všechn přebytečný olej.
4. Vložte vzduchový filtr zpět do nářadí.
5. Namontujte zpět kryt vzduchového filtru a řádně utáhněte tento kryt šroubem.



Obr. 9

VAROVÁNÍ! Použití benzínových nebo hořlavých rozpouštědel může vést k způsobení požáru nebo exploze. Proto používejte pouze mýdlový roztok nebo nehořlavá rozpouštědla. Nikdy nepoužívejte toto nářadí bez vzduchového filtru.

Zapalovací svíčka - údržba

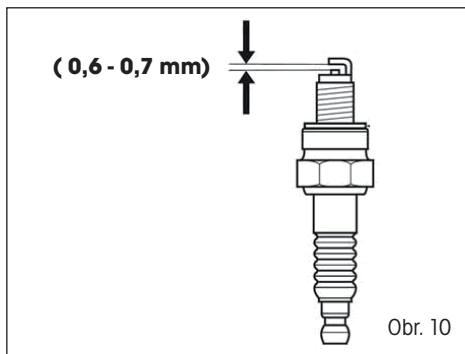
DOPORUČENÁ ZAPALOVACÍ SVÍČKA: SAIL BM6A

Zapalovací svíčka musí mít správný odtrh a nesmí být znečištěna usazeninami, aby byl zaručen správný chod motoru.

1. Sejměte kryt zapalovací svíčky.
2. Sejměte koncovku kabelu zapalovací svíčky.
3. Odstraňte všechny nečistoty nacházející se v blízkosti základny zapalovací svíčky.
4. Pro demontáž zapalovací svíčky použijte dodaný klíč na zapalovací svíčky.
5. Proveďte vizuální kontrolu zapalovací svíčky.

Pomocí drátěného kartáče odstraňte usazeniny karbonu.

6. Zkontrolujte zbarvení horní části zapalovací svíčky. Standardním zbarvením by měla být světle hnědá barva.
7. Zkontrolujte odtrh zapalovací svíčky. Správná velikost odtrhu je 0,6 - 0,7 mm.
8. Našroubujte zapalovací svíčku zpět opatrně rukou.
9. Jakmile bude zapalovací svíčka zcela dotažena rukou, řádně ji utáhněte dodaným klíčem.
10. Nasaďte na horní část zapalovací svíčky koncovku kabelu zapalovací svíčky.
11. Nasaďte zpět kryt zapalovací svíčky.



Obr. 10

ČIŠTĚNÍ

1. Udržujte nářadí v čistotě a je-li to nutné, povrch nářadí můžete čistit měkkým a vlhkým hadříkem s jemným čisticím prostředkem. Nikdy nepoužívejte k čištění vodu, protože by mohlo dojít k poškození vnitřních částí nářadí.
2. Některé výrobky pro údržbu a některá rozpouštědla mohou poškodit plastové díly. Mezi tyto produkty patří výrobky obsahující benzen, trichloretylen, chlorid a čpavek.
3. Věnujte speciální pozornost tomu, aby byly stále průchozí všechny větrací otvory na nářadí. Pro zajištění čistoty uvnitř nářadí bude obvykle dostatečné čištění měkkým kartáčem a následné vyfoukní proudem stlačeného vzduchu.
4. Při provádění čištění používejte vhodnou ochranu zraku.

PŘEVODOVKA

Převodovku je nutné promazat po každých 30 provozních hodinách. Za tímto účelem doporučujeme navštívit autorizované servisní středisko.

OPRAVY

Opravy tohoto nářadí mohou být prováděny pouze v autorizovaném servisu.

Problém	Kontrola	Stav	Příčina	Řešení
Motor se zastavuje, lze pouze obtížně nastartovat nebo nejde nastartovat vůbec	Palivo v karburátoru	Palivo nedorazí do karburátoru	Ucpaný palivový filtr	Vyčistit nebo vyměnit.
			Ucpaný přívod paliva	Vyčistit nebo vyměnit.
			Karburátor	Požádejte o opravu autorizovaný servis.
	Palivo ve válci	Palivo nedorazí do válce	Karburátor	Požádejte o opravu autorizovaný servis.
		Ve výfuku je palivo	Palivová směs je příliš bohatá	Otevřete škrticí klapku. Vyčistěte nebo vyměňte vzduchový filtr. Seřídte karburátor. Požádejte o opravu autorizovaný servis.
	Jiskry na elektrodách zapalovací svíčky	Bez jiskry	Spínač motoru v poloze vypnuto	Nastavte spínač motoru do polohy zapnuto (ON - chod motoru).
			Problém elektrického systému	Požádejte o opravu autorizovaný servis.
			Zajištěný spínač	

Problém	Kontrola	Stav	Příčina	Řešení
Motor se zastavuje, lze pouze obtížně nastartovat nebo nejde nastartovat vůbec	Jiskry na elektrodách zapalovací svíčky	Bez jiskry	Špatná vzdálenost elektrod	Nastavte odtrh na hodnotu 0,6 - 0,7 mm
			Znečištěné elektrody	Vyčistit nebo vyměnit
			Elektrody jsou znečištěny palivem	Vyčistit nebo vyměnit
			Poškozená zapalovací svíčka	Vyměňte zapalovací svíčku
Motor je v chodu, ale zastavuje se a nemá správnou akceleraci	Vzduchový filtr	Znečištěný vzduchový filtr	Běžné opotřebování	Vyčistit nebo vyměnit
	Palivový filtr	Znečištěný palivový filtr	Nečistoty nebo usazeniny v palivu	Vyměnit
	Ventil paliva	Ucpaný ventil paliva	Nečistoty nebo usazeniny v palivu	Vyčistit nebo vyměnit
	Zapalovací svíčka	Znečištěná nebo opotřebovaná zapalovací svíčka	Běžné opotřebování	Vyčistit, nastavit nebo vyměnit
	Karburátor	Špatné seřízení	Vibrace	Seřídít
	Chladič systém	Vysoká teplota	Dlouhodobé použití ve znečištěném nebo prašném prostředí	Vyčistit
	Odrůšovač	Prasklá, znečištěná nebo perforovaná deska	Běžné opotřebování	Vyměnit
Motor nepohání nářadí	Není k dispozici	Není k dispozici	Vnitřní závada motoru	Požádejte o opravu autorizovaný servis

9. ULOŽENÍ

Při přepravě tohoto nářadí ve vozidle prosím vyprázdněte nádržku paliva, aby nedocházelo k jeho únikům.

VYPUŠTĚNÍ PALIVA

⚠ VAROVÁNÍ! Vypouštění paliva provádějte pouze, je-li motor studený!

1. Postavte nářadí na rovný a stabilní povrch.
2. Uvolněte a sejměte víčko palivové nádržky.
3. Vypusťte všechno palivo do vhodného kanystru.
4. Stiskněte několikrát ruční čerpadlo, dokud nedojde k odtoku paliva z nádoby.
5. Znovu vypusťte palivo.
6. Nasadte zpět a utáhněte víčko palivové nádržky.

Uložte toto nářadí, pokyny pro jeho použití a také příslušenství do originálního obalu.

Tak budete mít vždy všechny informace a díly ihned po ruce.

Provedte řádné zabalení nářadí nebo použijte originální obal, abyste zabránili jeho poškození během přepravy.

Ukládejte toto nářadí s prázdnou palivovou nádržkou na suchém a dobře větraném místě.

Neskladujte palivo v blízkosti nářadí.

10. TECHNICKÉ ÚDAJE

Model	FZN 4006 B
Zdvihový objem motoru	26 cm ³
Maximální výkon motoru	0,75 kW
Typ motoru	Dvoudobý, chlazení vzduchem
Typ zapalovací svíčky	SAIL/BM6A
Maximální otáčky motoru:	9 500 min ⁻¹
Volnoběžné otáčky motoru	3 000 min ⁻¹
Účinný pracovní záběr	510 mm
Objem palivové nádržky	0,5 l
Míchací poměr paliva (Natural 95 / olej pro dvoutaktní motory)	40 : 1
Úroveň vibrací působících na rukojeť	9,82 m/s ² k = 1,5 m/s ²
Úroveň akustického tlaku: LpA	95 dB(A) k = 1,5 dB(A)
Úroveň akustického výkonu: LwA	105 dB(A) k = 1,5 dB(A)
Hmotnost nářadí (prázdné nádržky bez pracovního zařízení)	5,4 kg

11. LIKVIDACE

POKYNY A INFORMACE O NAKLÁDÁNÍ S POUŽITÝM OBALEM

Použitý obalový materiál odložte na místo určené obcí k ukládání odpadu.



Stroj a jeho příslušenství jsou vyrobeny z různých materiálů, např. z kovu a plastů.
Poškozené součástky odevzdejte do tříděného sběru. Informujte se u příslušného úřadu.



Tento výrobek splňuje veškeré základní požadavky směrnic EU, které se na něj vztahují.

Změny v textu, designu a technických specifikacích se mohou měnit bez předchozího upozornění a vyhrazujeme si právo na jejich změnu.

Návod k použití v originálním jazyce.

12. PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

FAST®

FAST ČR, a. s.
Černokostelecká 1621, 251 01 Říčany u Prahy, Česká republika
tel.: 323 204 111, fax: 323 204 110

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Produkt/značka: Benzinové nůžky na trávu a keře/ **FIELDMANN**

Typ/model: **FZN 4006 B**
0,75 kW, 7 500/min, 26 cm³, LWA = 113 dB

Výrobce: FAST ČR, a. s.
Černokostelecká 2111, 100 00 Praha 10, Česká republika
DIČ: CZ26726548

Toto prohlášení o shodě je vydáno na výhradní odpovědnost výrobce.

Výše uvedený předmět tohoto prohlášení vyhovuje příslušným unijním harmonizačním právním předpisům:

Směrnice o strojních zařízeních 2006/42/ES

Směrnice EMC 2014/30/EU

Směrnice o hluku 2000/14/ES

Směrnice o emisích plyných látek 2012/46/EU

Příslušné harmonizované normy a ostatní technické specifikace:

EN ISO 10517:2009+A1

EN ISO 14982:2009

EN ISO 3744:1995



Místo vydání: Praha

Jméno: Ing. Zdeněk Pech
Předseda představenstva

Datum vydání: 19. 11. 2018

Podpis:

FAST® FAST ČR, a. s.
Černokostelecká 1621, 251 01 Říčany
IČO: 26726548 tel.: +420/ 323 204 111
DIČ: CZ26726548 fax: +420/ 323 204 110

IČ: 26 72 65 48, DIČ: CZ-26 72 65 48

Banka: Komerční banka Praha 1, č. ú. 89309-011/0100, Česká spořitelna Praha 4, č. ú. 2375682/0800,
ČSOB Praha 1, č. ú. 8010 -0116233383/0300



Model /Modell /Modelis:

**Záruční list / Záručný list /
Warranty Certificate / Jótállási jegy /
Garantijos taisyklės / Karta Gwarancyjna**

Výrobní číslo
Výrobné číslo
Serial No.
Szériaszám
Serijos Nr.
Numer seryjny

Razítko a podpis prodejce
Pečiatka a podpis predajcu
Dealer's stamp
A kereskedő bélyegzője
Pardavėjo antspaudas
Pieczęćka i podpis sklepu

Datum prodeje
Dátum predaja
Date of purchase
A vásárlás dátuma
Pardavimo data
Data zakupu

Záruční podmínky

Prodávající poskytuje kupujícímu na výrobek záruku v trvání 24 měsíců od převzetí výrobku kupujícím. Záruka se poskytuje za dále uvedených podmínek. Záruka se vztahuje pouze na nové spotřební zboží prodané spotřebiteli pro běžné domácí použití. Práva z odpovědnosti za vady (reklamaci) může kupující uplatnit buď u prodávajícího, u kterého byl výrobek zakoupen nebo v níže uvedeném autorizovaném servisu. Kupující je povinen reklamaci uplatnit bez zbytečného odkladu, aby nedocházelo ke zhoršení vady, nejpozději však do konce záruční doby. Kupující je povinen poskytnout při reklamaci součinnost nutnou pro ověření existence reklamované vady. Do reklamačního řízení se přijímá pouze kompletní a z důvodů dodržení hygienických předpisů neznečištěný výrobek. V případě oprávněné reklamace se záruční doba prodlužuje o dobu od okamžiku uplatnění reklamace do okamžiku převzetí opraveného výrobku kupujícím nebo okamžiku, kdy je kupující po skončení opravy povinen výrobek převzít. Kupující je povinen prokázat svá práva reklamovat (doklad o zakoupení výrobku, záruční list, doklad o uvedení výrobku do provozu. ...).

Záruka se nevztahuje zejména na:

■ vady, na které byla poskytnuta sleva ■ opotřebení a poškození vzniklé běžným užíváním výrobku ■ poškození výrobku v důsledku neodborné či nesprávné instalace, použití výrobku v rozporu s návodem k použití, platnými právními předpisy a obecně známými a obvyklými způsoby používání, v důsledku použití výrobku k jinému účelu, než ke kterému je určen ■ poškození výrobku v důsledku zanedbané nebo nesprávné údržby ■ poškození výrobku způsobené jeho znečištěním, nehodou a zásahem vyšší moci (živelná událost, požár, vniknutí vody. ...) ■ vady funkčnosti výrobku způsobené nevhodnou kvalitou signálu, rušivým elektromagnetickým polem apod. ■ mechanické poškození výrobku (např. ulomení knoflíku, pád. ...) ■ poškození způsobené použitím nevhodných médií, náplní, spotřebního materiálu (baterie) nebo nevhodnými provozními podmínkami (např. vysoké teploty, vysoká vlhkost prostředí, otřesy. ...) ■ poškození, úpravu nebo jiný zásah do výrobku provedený neoprávněnou nebo neautorizovanou osobou (servisem) ■ případy, kdy kupující při reklamaci neprokáže oprávněnost svých práv (kdy a kde reklamovaný výrobek zakoupil) ■ případy, kdy se údaje v předložených dokladech liší od údajů uvedených na výrobku ■ případy, kdy reklamovaný výrobek nelze ztotožnit s výrobkem uvedeným v dokladech, kterými kupující prokazuje svá ■ práva reklamovat (např. poškození výrobního čísla nebo záruční plomby přístroje, prepisované údaje v dokladech. ...)

Záručné podmienky

Prodávající poskytuje kupujúcemu na výrobok 24 mesiacov záruku od jeho prevzatia kupujúcim. Záruka sa poskytuje ďalej za nižšie uvedených podmienok. Záruka sa vzťahuje iba na spotrebný tovar predaný spotrebiteľovi na bežné domáce použitie. Práva zo zodpovednosti za chyby (reklamácie) môže kupujúci uplatniť buď u predávajúceho, u ktorého bol výrobok zakúpený alebo v nižšie uvedenom autorizovanom servise. Kupujúci je povinný reklamáciu uplatniť bez zbytočného odkladu, aby nedochádzalo ku zhoršeniu chyby, najneskôr však do konca záručnej doby. Kupujúci je povinný pri reklamacii spolupracovať pri overení existencie reklamovanej chyby. Do reklamačného procesu sa prijíma iba kompletný a z dôvodu dodržania hygienických predpisov neznečistený výrobok. V prípade oprávnenej reklamácie sa záručná doba predlžuje o dobu od okamžiku uplatnenia reklamácie do okamžiku prevzatia opraveného výrobku kupujúcim, kedy je kupujúci po skončení opravy povinný výrobok prevziať. Kupujúci je povinný preukázať svoje práva reklamovať (doklad o zakúpení výrobku, záručný list, doklad o uvedení výrobku do prevádzky. ...).

Záruka sa nevzťahuje na:

■ chyby, na ktoré boli poskytnuté zľavy ■ opotrebenia a poškodenia vzniknuté bežným užívaním výrobku ■ poškodenie výrobku v dôsledku neodbornej či nesprávnej inštalácie, použitia výrobku v rozpore s návodom na použitie s platnými právnymi predpismi a všeobecne známymi a obvyklými spôsobmi používania, v dôsledku použitia výrobku za iným účelom, než na ktorý je určený ■ poškodenie výrobku v dôsledku zanedbanej alebo nesprávnej údržby ■ poškodenie výrobku spôsobené jeho znečistením, nehodou a zásahom vyššej moci (živelná udalosť, požiar, vniknutie vody. ...) ■ chyby funkčnosti výrobku spôsobené nevhodnou kvalitou signálu, rušivým elektromagnetickým poľom a pod. ■ mechanické poškodenie výrobku (napr. zlomenie gombíka, pád. ...) ■ poškodenie spôsobené použitím nevhodných médií, náplní, spotrebného materiálu (baterie) alebo nevhodnými prevádzkovými podmienkami (napr. vysoké teploty v okolí, vysoká vlhkosť prostredia, otrasy. ...) ■ poškodenie, úpravu alebo iný zásah do výrobku spôsobený neoprávnenu alebo neautorizovanou osobou (servisom) prípady, keď kupujúci pri reklamacii nepreukáže oprávnenosť svojich práv (kedy a kde reklamovaný výrobok zakúpil) ■ prípady, keď sa údaje v predložených dokladoch líšia od údajov uvedených na výrobku ■ prípady, keď reklamovaný výrobok sa nestotožňuje s výrobkom uvedeným v dokladoch, ktorými kupujúci preukazuje svoje práva reklamovať (napr. poškodenie výrobného čísla alebo záručnej plomby prístroja, prepisované údaje v dokladoch. ...)

Conditions of guarantee

This product is warranted for the period of 24 months from the date of purchase to the end-user. Warranty is limited to the following conditions. Warranty is referred only to the customer goods using for common domestic use. The claim for service can be applied either at dealer's shop where the product was bought, or at below mentioned authorized service shops. The end-user is obligated to set up a claim immediately when the defects appeared but only till the end of warranty period. The end-user is obligated to cooperate to certify the claiming defects. Only completed and clean (according to hygienic standards) product will be accepted. In case of eligible warranty claim the warranty period will be prolonged by the period from the date of claim application till the date of taking over the product by end-user, or the date the end-user is obligated to take it over. To obtain the service under this warranty, end-user is obligated to certify his claim with duly completed following documents: receipt, certificate of warranty, certificate of installation. ...

This warranty is void especially if apply as follows:

■ Defects which were put on sale. ■ Wear-out or damage caused by common use. ■ The product was damaged by unprofessional or wrong installation, used in contrary to the applicable instruction manual, used in contrary to legal enactment and common process of use or used for another purpose which has been designed for. ■ The product was damaged by uncared-for or insufficient maintenance. ■ The product was damaged by dirt, accident of force majeure (natural disaster, fire, flood, ...). ■ Defects on functionality caused by low quality of signal, electromagnetic field interference etc. ■ The product was mechanically damaged (e.g. broken button, fall. ...). ■ Damage caused by use of unsuitable media, fillings, expendable supplies (batteries) or by unsuitable working conditions (e.g. high temperatures, high humidity, quakes, ...). ■ Repair, modification or other failure action to the product by unauthorized person. ■ End-user did not prove enough his right to claim (time and place of purchase). ■ Data on presented documents differs from data on products. ■ Cases when the claiming product can not be identified according to the presented documents (e.g. the serial number or the warranty seal has been damaged).

Autorizovaná servisní střediska / Autorizované servisné strediská / Authorized service centres

FAST ČR, a. s.
Černokostelecká 1621
CZ 251 01 Říčany
Česká republika
Tel.: +420/ 323 204 120
Fax: +420/ 323 204 121
servis.praha@fastcr.cz
www.fastcr.cz

FAST ČR, a. s.
Cejl 31
CZ 602 00 Brno
Česká republika
Tel.: +420/ 531 010 295
Fax: +420/ 531 010 296
servis.brno@fastcr.cz
www.fastcr.cz

Fast Plus, spol. s r. o.
Na Pántoch 18
SK 831 06 Bratislava
Slovenská republika
Tel.: +421/ 249 105 811
Fax: +421/ 249 105 810
fastplus@fastplus.sk
www.fastplus.sk

Jótállási jegy

A termék gyártója: **FAST ČR, a.s.** (Cernokostelec-ká1621, Říčany u Prahy 251 01, Csehország)

A **FAST Hungary Kft.** (2310, Szigetszentmiklós, Kántor u. 10) mint a termék magyarországi importőre a jótállási jegyen feltüntetett típusú és gyártási számú készülékre jótállást biztosít a fogyasztók számára az alábbi feltételek szerint:

A FAST Hungary Kft. a termékre a fogyasztó részére történő átadástól (vásárlástól), illetve ha az üzembe helyezést a termék értékesítő vállalkozás vagy annak megbízottja végzi, az üzembe helyezéstől számított **24 hónapig** tartó időtartamra vállal jótállást. A termék **alkotórészeire** és **tartozékaira** (pl. akkumulátor) a jótállási idő a termék átadásától számított **12 hónap**.

A jótállási igény a jótállási jeggyel, a vásárlástól (üzembe helyezéstől) számított 1 évig a terméket értékesítő vállalkozásnál, illetve a jótállási jegyen feltüntetett hivatalos szerviznél közvetlenül is, míg a 13. hónaptól a 24. hónapig kizárólag a hivatalos szerviznél érvényesíthető.

Jótállási jegy hiányában a fogyasztói szerződés megkötését bizonyítottnak kell tekinteni, ha a fogyasztó bemutatja a termék ellenértékének megfizetését hitelt érdemlően igazoló bizonylatot. Mindezek érdekében kérjük tisztelt Vásárlóinkat, hogy őrizzék meg a fizetési bizonylatot is. A jótállási időn belüli meghibásodás esetén a fogyasztó - választása szerint - (i) a hibás termék díjmentes kijavítását vagy kicserélését követelheti, kivéve, ha a választott igény teljesítése lehetetlen, vagy ha az a jótállásra kötelezettnek a fogyasztó által érvényesíteni kívánt másik igény teljesítésével összehasonlítva aránytalan többletköltséget eredményezne, vagy (ii) ha a kötelezett a kijavítást, illetve kicserélést nem vállalata, vagy e kötelezettségének megfelelő határidőn belül, a fogyasztó érdekeit kímélve nem tud eleget tenni, vagy ha a fogyasztónak a kijavításhoz vagy kicseréléshez fűződő érdeke megszűnt, akkor a fogyasztó megfelelő árleszállítást igényelhet, vagy a hibát a kötelezett költségére maga kijavíthatja vagy mással kijavíttathatja vagy elállhat a szerződéstől. Jelentéktelen hiba miatt elállásnak nincs helye. A fogyasztó a választott jogáról másira térhet át. Az áttéréssel okozott költséget köteles a jótállásra kötelezettnek megfizetni, kivéve, ha az áttérésre a jótállásra kötelezett adott okot, vagy az áttérés egyébként indokolt volt. A fogyasztó a hiba felfedezését követően késedelem nélkül, legkésőbb a felfedezéstől számított 2 hónapon belül köteles a hibát közölni. A bejelentés kapcsán kérjük vegye figyelembe, hogy a jótállási igény kizárólag a jótállási

határidőben érvényesíthető! Ugyanakkor, ha a jótállásra kötelezett jótállási kötelezettségének megfelelő határidőben nem tesz eleget, a jótállási igény a fogyasztó erre irányuló felhívásában tűzött megfelelő határidő elteltétől számított 3 hónapon belül akkor is érvényesíthető bíróság előtt, ha a jótállási idő már eltelt. E határidő elmulasztása jogvesztéssel jár. A jótállási kötelezettség teljesítésével kapcsolatosan felmerülő költségek a jótállás kötelezettjét terhelik.

A 151/2003. (IX.22.) Kormányrendeletben meghatározott tartós fogyasztási cikk meghibásodása miatt a vásárlástól (üzembe helyezéstől) számított három munkanapon belül érvényesített csereigény esetén a terméket értékesítő vállalkozás nem hivatkozhat aránytalan többletköltségre, hanem köteles a tartós fogyasztási cikket kicserélni, feltéve, hogy a meghibásodás a rendeltetésszerű használatot akadályozza. Kijavítás esetén a fogyasztási cikkbe csak új alkatrészt kerülhet beépítésre. A jótállásra kötelezett törekszik arra, hogy a kijavítás vagy kicserélés 15 napon belül megtörténjen. A rögzített bekötésű, illetve a 10kg-nál súlyosabb, vagy tömegközlekedési eszközön kézi csomagként nem szállítható fogyasztási cikket az üzemeltetés helyén kell megjavítani. Ha a javítás az üzemeltetés helyén nem végezhető el, a le- és felszerelésről, valamint az el- és visszaszállításról a jótállás kötelezettje, vagy – a javítószolgáltatónál közvetlenül érvényesített javítási igény esetén – a javítószolgálat gondoskodik.

Nem számít bele a jótállási időbe a javítási időnek az a része, amely alatt a fogyasztó a terméket nem tudja rendeltetésszerűen használni. A jótállási idő a terméknek a kicseréléssel vagy kijavítással érintett részére, valamint a kijavítás következményeként jelentkező hiba tekintetében újból kezdődik.

Nem tartozik jótállás alá a hiba és a jótállásra kötelezett mentesül a jótállási kötelezettség alól, ha bizonyítja, hogy a hiba oka a termék fogyasztó részére való átadását követően keletkezett, így például ha a hibát ■ nem rendeltetésszerű használat, használati útmutató figyelmen kívül hagyása, helytelen szállítás vagy tárolás, leejtés, rongálás, elemi kár, készüléken kívüli állók (pl. hálózati feszültség megegyedétnél nagyobb ingadozása) ■ illetéktelen átalakítás, beavatkozás, nem hivatalos szerviz által végzett szakszerűtlen javítás ■ fogyasztó feladatát képező karbantartási munkák elmulasztása ■ normál, természetes elhasználódásra visszavezethető (pl. elem lemerülése) vagy üzemszervi kopásnak tulajdonítható meghibásodás okozta. A jótállás a fogyasztó jogszabályból eredő jogait, így különösen a Polgári Törvénykönyv szerinti kellékszavatossági illetve termékszavatossági jogait nem érinti.

Tájékoztatjuk, hogy az értékesítő vállalkozással felmerülő, fogyasztóvédelmi törvényben meghatározott fogyasztói jogvita bíróságon kívüli rendezése érdekében Ön a megyei (fővárosi) kereskedelmi és iparkamarák mellett működő békéltető testület eljárását is kezdeményezheti.

Hivatalos szervíz / Autoryzowana sieć serwisowa

revision 06/2017

Fast Hungary Kft.
2310, Szigetszentmiklós
Kántor u. 10
Hungary
Tel.: + 36/ 23 330 830
Fax: + 36/ 23 330 8274
fasthungary@fasthungary.hu
www.fasthungary.hu

Garantijos taisyklės

Šiam gaminii suteikiama 24 mėnesių nuo įsigijimo datos garantija. Garantija apsiriboja žemiau pateikiamomis sąlygomis. Garantija skirta tik gaminiams, skirtiems buitiniam naudojimui. Dėl garantinio remonto pirkėjas gali kreiptis į pardavėjo parduotuvę, kurioje gaminį pirkė, arba į nurodytus įgaliotus techninės priežiūros centrus. Galutinis naudotojas įsipareigoja pateikti pretenziją nedelsiant po defekto atsiradimo, tačiau iki garantijos galiojimo periodo pabaigos. Galutinis naudotojas įsipareigoja bendradarbiauti patvirtinant gaminio defektus, dėl kurių pateikia pretenziją. Priimtas bus tik pilnai sukomplektuotas ir švarus (pagal higienos standartus) gaminys. Jei pretenzija dėl garantinio remonto bus pagrįsta, gaminio garantijos galiojimo periodas bus prailgintas atitinkamai periodu nuo pretenzijos pateikimo datos iki galutinio naudotojas pasilims sutaisytą gaminį arba iki datos, kada galutinis naudotojas turėtų pasimti sutaisytą gaminį. Norėdamas gauti garantinio remonto paslaugas, galutinis naudotojas turi patvirtinti pretenziją pilnai užpildytais sekančiais dokumentais: pirkimo kvitu, garantiniu talonu, instaliavimo sertifikatu...

Garantija netaikoma: ■ Nukainotoms (brokuotoms) prekėms. ■ Įprastinai susidėvinčioms gaminio dalims ■ Gedimams, atsiradusiems neprofesionaliai ar neteisingai gaminį instaliavus, nesilaikant gaminio naudojimo instrukcijų, naudojant gaminį ne pagal įstatymų numatytus standartus ar įprastinius tokio tipo gaminii naudojimo procesus, naudojant gaminį kitai paskirčiai nei numatyta. ■ Gedimams, atsiradusiems dėl netinkamos ar nepakankamos gaminio priežiūros. ■ Gedimams, atsiradusiems dėl purvo, nenugalimos jėgos aplinkybių (stichinių nelaimių, gaisro, potvynio,...). ■ Gedimams, atsiradusiems dėl prastos kokybės signalo, elektromagnetinio lauko trikdžių ir kt. ■ Rūdos mechaninių pažeidimų (pvz. sulaužyti mygtukai, kritimo požymiai,...). ■ Gedimams, atsiradusiems naudojant gaminį su netinkamomis laikmenomis, jungiant prie netinkamų tinklų, dedant į gaminį netinkamus maitinimo šaltinius (baterijas) ar dėl bet kokių kitų netinkamų naudojimo sąlygų (pvz. aukštos temperatūros, didelės drėgmės, žemės drebėjimų...). ■ Nustačius, kad gaminys taisytas, modifikuotas ar ardytas neįgaliotų tai daryti asmenų. ■ Jei galutinis naudotojas neturi visų reikalingų dokumentų, įrodančių jo teisę į garantinį remontą (pvz. dokumentų, kur būtų nurodytas gaminio įsigijimo laikas ir vieta). ■ Jei data pateiktuose dokumentuose skiriasi nuo datos ant gaminio.

Warunki gwarancji

Produkt objęty jest 24 – miesięczną gwarancją, począwszy od daty zakupu przez klienta. Gwarancja jest ograniczona tylko do przedstawionych dalej warunków. Gwarancja obejmuje tylko produkty zakupione w Polsce i jest ważna tylko na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej. Gwarancja obejmuje tylko produkty funkcjonujące w warunkach gospodarstwa domowego (nie dotyczy produktów oznaczonych jako „Professional”). Zgłoszenia gwarancyjne można dokonać w autoryzowanej sieci serwisowej lub w sklepie, gdzie produkt został nabyty. Użytkownik jest zobowiązany zgłosić usterkę niezwłocznie po jej wykryciu, a najpóźniej w ostatnim dniu obowiązywania okresu gwarancyjnego. Użytkownik jest zobowiązany do przedstawienia i udokumentowania usterki. Tylko kompletne i czyste produkty (zgodnie ze standardami higienicznymi) będą przyjmowane do naprawy. Usterki będą usuwane przez autoryzowany punkt serwisowy w możliwie krótkim terminie, nieprzekraczającym 14 dni roboczych. Okres gwarancji przedłuża się o czas pobytu sprzętu w serwisie. Klient może ubiegać się o wymianę sprzętu na wolny od wad, jeżeli punkt serwisowy stwierdzi na piśmie, że usunięcie wady jest niemożliwe. Aby produkt mógł być przyjęty przez serwis, użytkownik jest zobowiązany dostarczyć oryginały: dowodu zakupu (paragon lub faktura), podbitej i wypełnionej karty gwarancyjnej, certyfikatu instalacji (niektóre produkty).

Gwarancja zostaje unieważniona, jeśli:

■ usterka była widoczna w chwili zakupu, ■ usterka wynika ze zwykłego użytkowania i zużycia, ■ produkt został uszkodzony z powodu złej instalacji, niezastosowania się do instrukcji obsługi lub użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem, ■ produkt został uszkodzony z powodu złej konserwacji lub jej braku, ■ produkt został uszkodzony z powodu zanieczyszczenia, wypadku lub okoliczności o charakterze sił wyższych (powódź, pożar, wojny, zamieszki itp.) ■ produkt wykazuje złe działanie z powodu słabego sygnału, zakłóceń elektromagnetycznych itp., ■ produkt został uszkodzony mechanicznie (np. wylamany przycisk, upadek, itp.), ■ produkt został uszkodzony z powodu użycia niewłaściwych materiałów eksploatacyjnych, nośników, akcesoriów, baterii, akumulatorów itp. lub z powodu użytkowania w złych warunkach (temperatura, wilgotność, wstrząsy itp.), ■ produkt był naprawiany lub modyfikowany przez nieautoryzowany personel, ■ użytkownik nie jest w stanie udowodnić zakupu (nieczytelny paragon lub faktura), ■ dane na przedstawionych dokumentach są inne niż na urzędzeniu, ■ produkt nie może być zidentyfikowany ze względu na uszkodzenie numeru seryjnego lub plomby gwarancyjnej.

Uab „Senuku Prekybos
Centras“ Garantinis Servisas
Jonavos G. 62, LT-44192,
Kaunas, Lithuania
Tel.: +370 37 212 146
Tex.: +370 37 212 165
garrem@senukai.lt
www.senukai.lt

Fast Poland, Sp. z o.o.
Sokołowska 10
PL 05-090 Puchały
Poland
Tel.: +48 500 116 777
Fax: +48 22 869 96 13
fastpoland@fastpoland.pl
www.fastpoland.pl

